

Cochlear™

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove NSW 2066, Australia Tel: 61 2 9428 6555 Fax: 61 2 9428 6352
Cochlear Americas 13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA Tel: 1 303 790 9010 Fax: 1 303 792 9025
Cochlear AG European Headquarters, Peter Merian-Weg 4, CH - 4052 Basel, Switzerland Tel: 41 61 205 0404 Fax: 41 61 205 0405
Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Karl-Wiechert-Allee 76A, D-30625 Hannover, Germany Tel: 49 511 542 770 Fax: 49 511 542 7770
Cochlear Europe Ltd 9 Weybridge Business Park, Addlestone Road, Addlestone, Surrey KT15 2UF, United Kingdom Tel: 44 1932 87 1500 Fax: 44 1932 87 1526
Nihon Cochlear Co Ltd Ochanomizu-Motomachi Bldg, 2-3-7 Hongo, Bunkyo-Ku, Tokyo 113-0033, Japan Tel: 81 3 3817 0241 Fax: 81 3 3817 0245
Cochlear (HK) Ltd Unit 1810, Hopewell Centre, 183 Queens Road East, Wan Chai, Hong Kong SAR Tel: 852 2530 5773 Fax: 852 2530 5183
Cochlear (HK) Ltd Beijing Representative Office Unit 2205 - 2207, Tower B, 91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 1000022
P.R. China Tel: 8610 8599 9924 Fax: 8610 8599 9804
Cochlear Ltd (Singapore Branch) 6 Sin Ming Road, #01-16 Sin Ming Plaza Tower 2, Singapore 575585 Tel: 65 6553 3814 Fax: 65 6451 4105
Cochlear Korea Ltd 5F, Seong San BD, 1689-5, Seocho-dong, Seocho-gu, Seoul, Korea Tel: 82 2 533 4450 Fax: 82 2 533 8408
Cochlear Benelux NV Schallenhoevedreef 20, B - 2800 Mechelen, Belgium Tel: 32 1579 5511 Fax: 32 1579 5500
Cochlear Italia SRL Via Augusto Murri, 45/L, 40137 Bologna, Italia Tel: 39 051 7419811 Fax: 39 051 392062
Cochlear France S.A.S. Route de l'Orme aux Merisiers, ZI Les Algorithmes - Bât. Homère, 91190 Saint Aubin, France Tel: 33 811 111 993 Fax: 33 160 196 499
Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, SE - 435 33 Mölnlycke, Sweden Tel: 46 31 335 14 61 Fax: 46 31 335 14 60
Cochlear Tibbi Hizmetler ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Sti. Cubuklu Mah. Bogazici Cad., Bogazici Plaza No: 6/1, Kavacik TR - 34805 Beykoz-Istanbul, Turkey Tel: 90 216 538 5900 Fax: 90 216 538 5919
Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1 Canada Tel: 1 416 972 5082 Fax: 1 416 972 5083
www.cochlear.com

Nucleus is een geregistreerd handelsmerk van Cochlear Limited.
Cochlear en het elliptische logo, SmartSound, Snugfit en Freedom zijn geregistreerde handelsmerken van Cochlear Ltd.
Dry en Store is een geregistreerd handelsmerk van Ear Technology Corporation.

De beweringen in deze gebruiksaanwijzing zijn voor zover bekend tot in detail waar en correct op het moment van publicatie.
Specifieke gegevens kunnen echter onderhevig zijn aan veranderingen die onopgemerkt blijven.

Cochlear™

Handleiding voor de Nucleus® CP810 geluidsprocessor



Hear now. And always

234601 ISS1 AUG09 Dutch
Translation of 195992 ISS3
Printed in Switzerland

Hear now. And always


Cochlear™

Symbolen



Opmerking
Belangrijke informatie of belangrijk advies.
Kan ongemakken voorkomen.



Tip
Tijdsbesparende tip of voorkomt
ongemakken.



Waarschuwing (niet schadelijk)
Speciale zorg vereist om de veiligheid en
effectiviteit te waarborgen.
Kan schade aan de apparatuur
veroorzaken.



Waarschuwing (schadelijk)
Potentieel gevaar voor de veiligheid en
ernstige nadelige reacties.
Kan lichamelijk letsel veroorzaken.

Inhoud

Kennismaking	7
Doel van deze gids.....	7
De Cochlear Nucleus CP810 geluidsprocessor	7
De processor leren kennen	9
Processordeel.....	9
Oorhaak.....	10
Batterijmodule	10
Zendspoel en zendspoelsnoer	12
Zendspoelmagneet.....	13
Microfoonbeschermers	13
Processoropties	14
Het dragen van de processor	15
De processor op uw oor plaatsen.....	15
Zendspoel en zendspoelsnoer bevestigen	16
Het zendspoelsnoer aan de zendspoel bevestigen	16
De zendspoel op het processordeel bevestigen.....	16
Stevig vastzetten en comfortabel plaatsen.....	17
De oorhaak vervangen	18
De zendspoelmagneet aanpassen en vervangen.....	19
De magneetdiepte aanpassen.....	19
De magneetsterkte wijzigen.....	20
Het zendspoelsnoer vervangen	21
De Snugfit™ gebruiken om de processor stevig vast te zetten.....	23
De Snugfit bevestigen en verwijderen.....	24
Dragoptie van de processor veranderen	25
De batterijmodule vergrendelen en ontgrendelen.....	26
Batterijdekseltje vergrendelen en ontgrendelen.....	27
De processors identificeren	28

De batterijmodule verwijderen en bevestigen.....	29
De batterijmodule van het processordeel verwijderen.....	29
De batterijmodule aan het processordeel bevestigen.....	30
Het gebruiken van de processor.....	31
Processor in- en uitschakelen.....	31
Van programma wisselen.....	31
Betekenis van de indicatielichten.....	32
Betekenis van persoonlijke signalen.....	34
De luisterspoel (telecoil) gebruiken.....	35
Automatische luisterspoel gebruiken.....	35
Telefoneren met de processor.....	36
Geluidssterkte wijzigen.....	36
De microfoongevoeligheid instellen.....	37
Het microfoonvolume instellen.....	37
Knoppen van de processor vergrendelen en ontgrendelen.....	38
Geavanceerde gebruikersinterface.....	38
De zendspoel controleren.....	39
Batterijen vervangen en opladen.....	41
Wegwerp batterijen vervangen.....	41
De oplaadbare batterijmodule opladen.....	44
Betekenis van de indicatielichten op de batterijlader.....	46
Algemene waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de batterijen en de batterijlader.....	47
Batterijen.....	47
Batterijlader.....	48
Geluidsaccessoires met de processor gebruiken.....	49
Geluidsaccessoires koppelen en ontkoppelen.....	52
Van een geluidsaccessoire naar microfoons schakelen.....	54
Van microfoons naar geluidsaccessoire schakelen.....	54
Algemene waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van geluidsaccessoires.....	54

Dekseltjes voor de geluidsprocessor gebruiken	55
Dekseltjes voor de geluidsprocessor bevestigen	55
Dekseltjes voor de geluidsprocessor verwijderen.....	56
Onderhoud van de processor.....	57
De processor bij lage en hoge temperaturen dragen	57
De processor tegen stof- en waterschade beschermen.....	58
De processor laten drogen.....	59
De processoronderdelen reinigen.....	60
Microfoonbeschermers vervangen	60
De batterijlader reinigen.....	61
De processor opbergen bij niet-gebruik	61
Het opbergdoosje gebruiken	61
Algemene waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de processor	62
Elektronische onderdelen weggooien.....	64
Overige informatie	65
Uw garantie en registratieformulier.....	65
Persoonlijke gegevens opslaan.....	65
Serienummer van de processor	65
Technische informatie.....	65
Technische gegevens.....	65
Certificering en geldende normen.....	69
Apparatuurclassificatie	69
IP-code van de processor	69
FCC (Federale Communicatie Commissie) en Canadese IC- conformiteit.....	69
Symboollabels.....	71
Wettelijke verklaring	73
Woordenlijst	75
Index.....	83

Kennismaking

Doel van deze gids

Deze handleiding geeft meer uitleg aan gebruikers, ouders en verzorgers over het gebruik en onderhoud van de Cochlear™ Nucleus® CP810 geluidsprocessor. De handleiding geeft stap voor stap aanwijzingen voor het dragen en gebruiken van de processor. Deze gids geeft ook advies over het onderhoud van de processor.

Het is belangrijk dat u de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in deze handleiding leest en begrijpt. De brochure „Belangrijke informatie” die met de documentenset van de processor is meegeleverd, bevat eveneens belangrijke veiligheidsinformatie over de processor.

Met de CP810 en CR110 Hulp-gids bij problemen die met de documentatie is meegeleverd, kunt u de processor identificeren en fundamentele problemen verhelpen.

De CochlearNucleus CP810 geluidsprocessor

De Cochlear Nucleus CP810 geluidsprocessor wordt samen met een cochleair implantaat gebruikt om geluid naar het slakkenhuis over te brengen, d.w.z. naar het binnenoor.

De processor bestaat uit een processordeel, oorhaak, zendspoel, zendspoelsnoer en een batterijmodule. Met de twee knoppen op het processordeel kunt u de functies van de processor bedienen.

U kunt ook met de Cochlear™ Nucleus® CR110 afstandsbediening de functies van de processor bedienen. Met behulp van deze gebruiksvriendelijke afstandsbediening kunt u met maximaal twee processors tegelijkertijd communiceren. Deze biedt ook hulp bij het verhelpen van problemen aan de processor. Voor informatie over het gebruik van de afstandsbediening met de processor, zie de handleiding voor de afstandsbediening die met de processor-documentatie is meegeleverd.

De processor leren kennen

Deze paragraaf maakt u met de processor vertrouwd.



Afbeelding 1: Onderdelen van de CP810 geluidprocessor

Processordeel

Het processordeel, dit is „het brein” van de processor, zet geluidssignalen om voor overdracht naar het implantaat.



Afbeelding 2: Processordeel met oorhaak

Met het processordeel kunt u de volgende functies uitvoeren:

- Processor in- en uitschakelen.
- Het programma wijzigen (bijv. van het programma „Dagelijks” naar „Lawaaï”).
- De luisterspoel (telecoil) in- en uitschakelen.
- Knoppen van de processor vergrendelen en ontgrendelen.

U kunt met de afstandsbediening het microfoonvolume en de gevoeligheid wijzigen. Als de processor een geavanceerde gebruikersinterface heeft, kunt u het volume of de gevoeligheid ook met behulp van het processordeel wijzigen. Zie voor meer informatie *Geavanceerde gebruikersinterface*.

Het indicatielicht op het processordeel geeft een visuele indicatie als u een functie uitvoert (bijv. als u een programma wijzigt), of als er een probleem is met de processor (bijv. de batterij van de processor is leeg). Zie voor meer informatie *Betekenis van indicatielichten*.

Oorhaak

De oorhaak bevestigt het processordeel op zijn plaats op het oor. De oorhaak wordt aan het processordeel bevestigd en is verkrijgbaar in diverse afmetingen. Zie voor meer informatie *De oorhaak vervangen*.

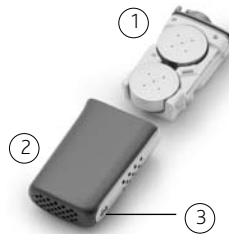
Batterijmodule

U kunt ook een Cochlear™ Nucleus® standaard batterijmodule van de serie CP800 met twee wegwerpbatterijen (P675 zink-lucht batterijen) of een oplaadbare batterijmodule gebruiken om de processor van stroom te voorzien.



Afbeelding 3: Standaard batterijmodule (1) en compacte oplaadbare batterijmodule (2)

De standaard batterijmodule bestaat uit een batterijhouder en een batterijdekseltje.



Afbeelding 4: Batterijhouder met zink-lucht batterijen (1), tegen openen beveiligd batterijdekseltje (2) en batterijvergrendeling (3)

Om te voorkomen dat kinderen het batterijdekseltje van de batterijhouder verwijderen, kunt u het batterijdekseltje van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800 gebruiken dat tegen het openen beveiligd is. U kunt de standaard batterijmodule of de oplaadbare batterijmodule ook aan het processordeel vergrendelen.

Cochlear levert een batterijlader om de oplaadbare batterijmodule op te laden. Zie voor meer informatie *Batterijen vervangen en opladen*.

Zendspoel en zendspoelsnoer

De zendspoel is een kleine ronde schijf die u boven het implantaat plaatst. Deze brengt elektromagnetische signalen van het processordeel naar het implantaat over. De zendspoel is bevestigd aan een verwijderbare zendspoelsnoer, dat op het processordeel is aangesloten. De zendspoel en het -snoer zijn beschikbaar in diverse kleuren en lengtes. Zie voor meer informatie *Het zendspoelsnoer vervangen*.



Afbeelding 5: Zendspoel (1) en zendspoel met snoer (2)

Zendspoelmagneet

De zendspoel wordt door een magneet op zijn plaats boven het implantaat gehouden.



Afbeelding 6: Zendspoelmagneet

Als de zendspoel er vaak af valt of als u ongemak ervaart, kunt u de diepte van de magneet in de zendspoel wijzigen. U kunt ook een sterkere of zwakkere magneet gebruiken. Zie voor meer informatie *De zendspoelmagneet aanpassen en vervangen*.

Microfoonbeschermers

De microfoons van de processor vangen geluid op dat door het processordeel wordt verwerkt voor overdracht naar het implantaat. Microfoonbeschermers zijn ontworpen om de microfoons tegen vuil en vocht te beschermen. Het is belangrijk dat u de microfoonbeschermers altijd op hun plaats houdt, en deze één keer per maand vervangt.



Afbeelding 7: Microfoonbeschermers

Processoropties

Afhankelijk van uw luisterbehoefte kan uw specialist de volgende opties op uw processor activeren:

- SmartSound™-technologieën om beter te kunnen horen. SmartSound is een set van vier geluidsverwerkende technologieën. Deze technologieën worden toegepast op vier beschikbare programma's: „Dagelijks”, „Lawaaï”, „Focus” en „Muziek”. Voor meer informatie over deze programma's, zie *Van programma wisselen*.
- Knipperlichten bij het uitvoeren van een bepaalde functie of bij een probleem met de processor. Zie voor meer informatie *Betekenis van indicatielichten*.
- Persoonlijke signalen die u hoort bij het uitvoeren van een bepaalde functie of bij een probleem met de processor. Een persoonlijk signaal is alleen voor u hoorbaar. Zie voor meer informatie *Betekenis van persoonlijke signalen*.
- Microfoongevoeligheid of volume die u kunt wijzigen (alleen met geavanceerde gebruikersinterface). Zie voor meer informatie *Geluidssterkte wijzigen*.
- De mixverhouding van luisterspoel/microfoons en accessoire/microfoons die u met behulp van de afstandsbediening kunt wijzigen. Zie voor meer informatie de handleiding voor de afstandsbediening.

De processor is zo afgeregeld dat hij uitsluitend in combinatie met uw implantaat kan worden gebruikt. Het is belangrijk dat u alleen uw eigen processor gebruikt en uw processor nooit met de processor van iemand anders uitwisselt. Als u twee implantaten hebt, combineer uw processor dan met het juiste implantaat.



De onderdelen die in deze handleiding zijn beschreven, zijn mogelijk niet in alle landen verkrijgbaar. Neem contact op met uw specialist voor meer informatie.

Het dragen van de processor

Uw processor is zodanig ontworpen dat hij goed en comfortabel achter het oor past. U kunt het processordeel ook achter het oor dragen en de batterijmodule op het lichaam bevestigen. Dit biedt meer comfort en flexibiliteit voor zowel volwassenen als kinderen.

U kunt het zendspoelsnoer, de zendspoelmagneet en de oorhaak van de processor wijzigen voor een optimaal comfort (als de lengte van het snoer bijv. onvoldoende is, kunt u het snoer eenvoudig door een langer snoer vervangen).

Deze paragraaf beschrijft hoe u de processor moet dragen en wat de verschillende draagopties zijn.

De processor op uw oor plaatsen

Om geluid van de processor te kunnen horen, moet deze op het oor zijn geplaatst.

De processor op uw oor plaatsen:

1. Plaats het processordeel boven uw oor terwijl u de zendspoel in de andere hand houdt.
2. Plaats de zendspoel op uw hoofd. De zendspoelmagneet moet deze op zijn plaats boven het implantaat houden.

Misschien vindt u het eenvoudiger om uw processor eerst in te schakelen voordat u hem achter uw oor plaatst. Om deze in te schakelen, drukt u de onderste knop in en houdt u deze ten minste één seconde ingedrukt tot u korte groene lichtflitsen ziet. Het aantal lichtflitsen dat u ziet, komt overeen met het nummer van het actuele programma (bijv. als het actuele programma 2 is, ziet u twee groene lichtflitsen).

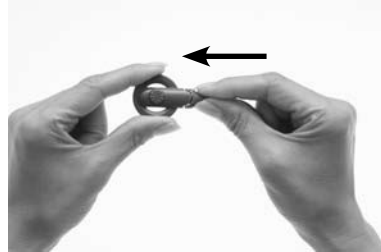
Als u de processor inschakelt voordat u deze op uw oor plaatst, krijgt u wellicht oranje knipperlichten te zien. Dit geeft aan dat de zendspoel niet op uw hoofd is geplaatst. Als de oranje knipperlichten niet stoppen nadat de zendspoel op het hoofd geplaatst is, ga dan naar **Betekenis van indicatielichten** voor meer informatie.

Zendspoel en zendspoelsnoer bevestigen

Als de zendspoel niet op het processordeel is bevestigd of het zendspoelsnoer niet op de zendspoel, moet u deze bevestigen voordat u de processor op uw oor plaatst.

Het zendspoelsnoer aan de zendspoel bevestigen

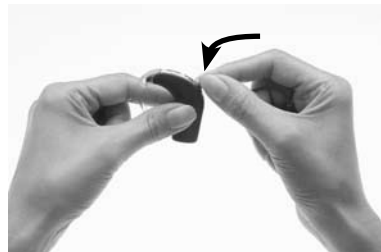
Het zendspoelsnoer aan de zendspoel bevestigen:



1. Houd de zendspoel in één hand en de stekker van het snoer in de andere hand, zoals weergegeven.
2. Verbind het zendspoeldeel van de snoerstekker met de zendspoel.
3. Duw de stekker van het snoer stevig in de zendspoel totdat deze vastklikt.

De zendspoel op het processordeel bevestigen

De zendspoel op het processordeel bevestigen:



1. Verbind de stekker van het snoer met de aansluiting van het zendspoelsnoer op het processordeel.
2. Duw de stekker van het snoer stevig in de aansluiting totdat deze vastklikt.

De zendspoel functioneert alleen naar behoren als het snoer volledig in het processordeel is geplaatst. Om te controleren of de zendspoel geluidsignalen van de processor ontvangt, kunt u de ingebouwde zendspoelsensor op de afstandsbediening gebruiken. Voor meer informatie over hoe u de zendspoelsensor gebruikt, zie *De zendspoel controleren*.

Als u de zendspoel op het processordeel bevestigt terwijl de processor is ingeschakeld, kan de processor uitschakelen. Als dit gebeurt, schakelt u de processor opnieuw in.

Stevig vastzetten en comfortabel plaatsen

Om de processor steviger of comfortabeler aan het oor te plaatsen, kunt u indien gewenst:

- De afmeting van de oorhaak wijzigen.
- De sterkte van de zendspoelmagneet aanpassen.
- De zendspoelmagneet vervangen.
- Het zendspoelsnoer vervangen.
- De Snugfit™ gebruiken.
- Het LiteWear-snoer gebruiken waarmee u de batterijmodule op het lichaam kan bevestigen.

In de volgende paragrafen vindt u hierover meer gedetailleerde informatie.

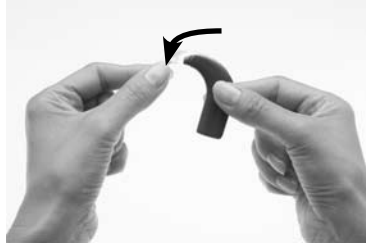
De oorhaak vervangen

Oorhaken zijn in verschillende afmetingen verkrijgbaar. Als uw oorhaak losraakt, moet u deze vervangen.

De oorhaak vervangen:



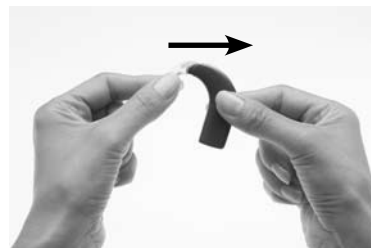
1. Houd de processor en de oorhaak vast, zoals weergegeven.



2. Draai de oorhaak om hem van het processordeel af te trekken.



3. Houd de nieuwe oorhaak in de ene hand en de processor in de andere hand, zoals weergegeven.



4. Bevestig de oorhaak door het onderste deel van de oorhaak op het processordeel te duwen.

Draai de oorhaak niet, aangezien deze dan kan losraken.

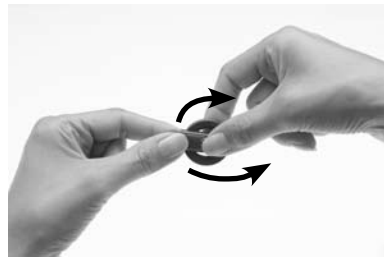
De zendspoelmagneet aanpassen en vervangen

Als de magneetsterkte te zwak is, kan de zendspoel eraf vallen. Als hij te sterk is, kan dat tot ongemak en huidirritatie leiden. U kunt contact opnemen met uw specialist als u onzeker bent over de juiste magneetsterkte.

Zorg ervoor dat de zendspoel goed tegen het implantaat is geplaatst, door hem daar te plaatsen waar u de „trekkracht” van de zendspoelmagneet het sterkste voelt. U kunt de stevigheid van de magneet op het hoofd wijzigen door zijn diepte in de zendspoel aan te passen. Als het aanpassen van de diepte van de magneet niet voldoende is, kunt u de magneet door een sterkere of zwakkere magneet vervangen.

De magneetdiepte aanpassen

De magneetdiepte aanpassen:



1. Plaats duim en wijsvinger op de magneet, zoals weergegeven.
2. Draai de magneet met de klok mee om de magneetsterkte te verhogen of tegen de klok in om de sterkte te verlagen.

De magneetsterkte wijzigen

De magneet vervangen door een sterkere of zwakkere magneet:



1. Plaats de duim op de bovenkant van de magneet en de wijsvinger op de onderkant van de magneet, zoals weergegeven.



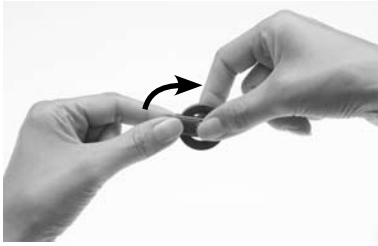
2. Draai de magneet tegen de klok in tot u deze van de zendspoel verwijdert.



3. Houd de nieuwe magneet tussen duim en wijsvinger, zoals weergegeven.
4. Houd de zendspoel in de andere hand.



5. Steek de magneet voorzichtig in de magneetgleuf op de bovenkant van de zendspoel. De zijde met de ster moet naar boven wijzen. De magneet past gemakkelijk.



6. Draai de magneet met de klok mee tot hij op zijn plaats zit.

Draai de magneet niet te strak aan en gebruik geen kracht om de magneet te draaien bij het plaatsen of verwijderen, als dat niet gemakkelijk gaat. De draaiing moet eenvoudig kunnen worden uitgevoerd met slechts een klein beetje kracht. Als de magneet moeilijk draait, controleer dan of:

- de magneet correct in de zendspoel is geplaatst.
- u de magneet in de juiste richting draait.

Het zendspoelsnoer vervangen

Als u het zendspoelsnoer te lang of te kort vindt, kunt u het vervangen. Controleer regelmatig of het snoer is beschadigd. Als het snoertje is beschadigd, hebt u een nieuwe nodig.

Doe het volgende om het zendspoelsnoer door een langere of kortere te vervangen:

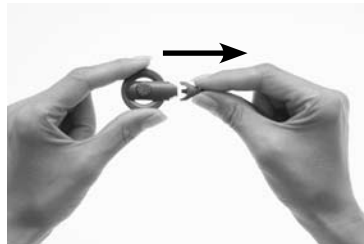
Verwijder het snoer van het processordeel, zoals weergegeven.



1. Plaats duim en wijsvinger op de vingergrepen op het processordeel van de snoerstekker, zoals weergegeven.
2. Trek de stekker van het snoer voorzichtig van de processor af.

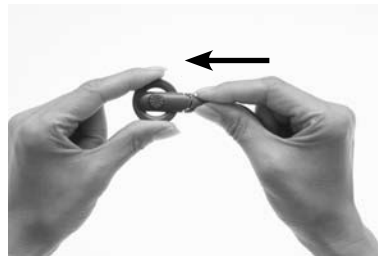
U kunt het zendspoelsnoer, de snoerstekker of het processordeel beschadigen als u aan het snoer trekt of de snoerstekker draait.

Verwijder het snoer van de zendspoel, zoals weergegeven.



1. Houd de zendspoel stevig in één hand, zoals weergegeven.
2. Plaats duim en wijsvinger van de andere hand op de vingergrepen op de snoerstekker.
3. Trek het snoer stevig van de zendspoel af.

Bevestig het nieuwe zendspoelsnoer op de zendspoel, zoals weergegeven.



1. Houd de zendspoel in één hand en de snoerstekker in de andere hand, zoals weergegeven.
2. Verbind het snoertje met de zendspoel.
3. Duw de stecker stevig in de zendspoel totdat deze vastklikt.

De Snugfit™ gebruiken om de processor stevig vast te zetten

De Cochlear™ Nucleus® Snugfit™ van de serie CP800 houdt het processordeel steviger op zijn plaats dan alleen met de oorhaak het geval is. De Snugfit is verkrijgbaar in diverse afmetingen, zodat deze op oren van verschillende groottes past. Hij is eenvoudig instelbaar, comfortabel en stevig genoeg voor een actieve leefstijl.

U kunt de Snugfit met de Cochlear™ Nucleus® LiteWear-optie van de serie CP800 gebruiken om de processor nog comfortabeler en steviger te plaatsen. Met de LiteWear-optie kunt u de batterijmodule op uw lichaam bevestigen.



Afbeelding 8: Snugfit (1) en Snugfit bevestigd aan de processor (2)

De Snugfit bevestigen en verwijderen

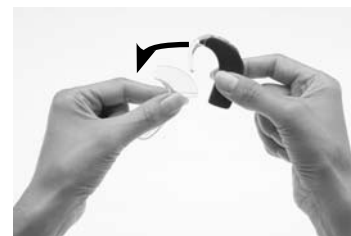
De Snugfit op de processor bevestigen:



1. Houd de processor in één hand, zoals weergegeven.
2. Houd de Snugfit tussen duim en wijsvinger van de andere hand en druk voorzichtig op de vleugels. Dit helpt om de Snugfit steviger op de processor te plaatsen.
3. Schuif de Snugfit voorzichtig omhoog tot de onderzijde van de Snugfit met de onderzijde van het processordeel overeenkomt.

U kunt verder de vorm van de Snugfit aanpassen door het onderste deel van de haak aan de onderzijde in de gewenste vorm te buigen.

De Snugfit van de processor verwijderen:



1. Houd de processor en de Snugfit vast, zoals weergegeven.
2. Verwijder de Snugfit door deze voorzichtig omlaag te trekken.

Draagoptie van de processor veranderen

De Cochlear Nucleus LiteWear-optie van de serie CP800 maakt het dragen van de processor voor kinderen en volwassenen comfortabeler en flexibeler. Hiermee kan de batterijmodule op het lichaam worden bevestigd. Het processordeel wordt achter het oor gedragen en met de batterijmodule verbonden door middel van het Cochlear™ Nucleus® LiteWear-snoer van de serie CP800.

U kunt het LiteWear-snoer niet met de compacte oplaadbare batterijmodule gebruiken.

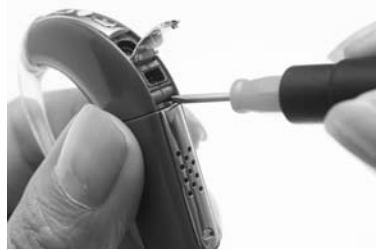
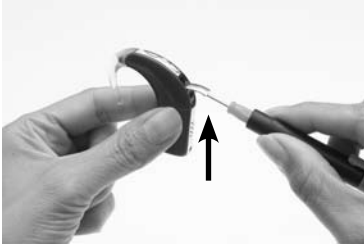
U kunt het Cochlear™ Nucleus® LiteWear-etui van de serie CP800 gebruiken om de batterijmodule goed te beschermen en stevig op zijn plaats te houden. Met de Cochlear™ Nucleus® LiteWear-bevestigingshulpmiddelen van de serie CP800 kunt u het LiteWear-etui aan uw kleding bevestigen. U kunt de Snugfit ook met de LiteWear-optie gebruiken.

U kunt het LiteWear-snoer aan het processordeel en de batterijmodule vergrendelen. Hierdoor voorkomt u dat kinderen de batterijmodule uit het processordeel verwijderen.

De batterijmodule vergrendelen en ontgrendelen

Om te voorkomen dat kinderen de batterijmodule van het processordeel verwijderen, kunt u de batterijmodule aan het processordeel vergrendelen.

De batterijmodule aan het processordeel vergrendelen:



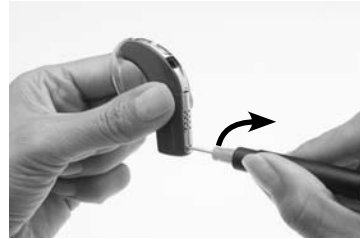
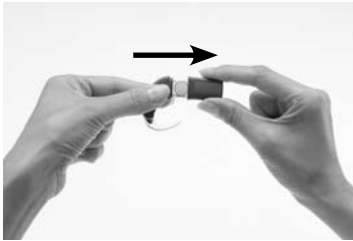
1. Til het klepje van de accessoire-aansluiting van de processor op om bij de vergrendeling te komen. Deze bevindt zich onder de accessoire-aansluiting.
2. Duw het slotje met een pincet of een schroevendraaier naar links om de batterijmodule te vergrendelen.

Duw het slotje naar rechts om hem te ontgrendelen.

Batterijdekseltje vergrendelen en ontgrendelen

Om te voorkomen dat kinderen de batterijhouder van het batterijdekseltje verwijderen, kunt u het batterijdekseltje van de standaard batterijmodule aan de batterijhouder vergrendelen.

Het batterijdekseltje vergrendelen:



1. Plaats de batterijhouder in het batterijdekseltje, zoals weergegeven.
2. Als u een schroevendraaier gebruikt, draai de vergrendeling dan voorzichtig met de klok mee tot deze horizontaal is gepositioneerd.

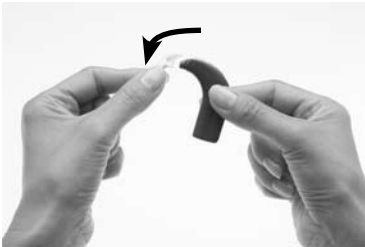
Draai de vergrendeling voorzichtig tegen de klok in tot deze verticaal is gepositioneerd om het slot te ontgrendelen.

De vergrendeling niet doldraaien, aangezien dit het slotje kan beschadigen.

De processors identificeren

Als u een tweezijdige gebruiker bent, kunt u indien gewenst Cochlear™ Nucleus® klevende labels voor tweezijdige identificatie van de serie CP800 gebruiken, om het risico te verminderen dat u de processors verwisselt. De labels zijn verkrijgbaar in twee kleuren, waarmee u de processors voor uw linkeroor (blauw) en uw rechteroor (rood) kunt identificeren. Neem contact op met uw audioloog voor meer informatie.

De label op de processor plaatsen:



1. Verwijder de oorhaak van het processordeel door deze te draaien.
2. Plaats de label op het uiteinde (punt) van de oorhaak van het processordeel. De label zou gemakkelijk moeten blijven plakken.
3. Bevestig de oorhaak door het onderste deel van de oorhaak op het processordeel terug te duwen.

Als u de label van het processordeel wilt verwijderen, kunt u deze eenvoudig met uw vingers losmaken.

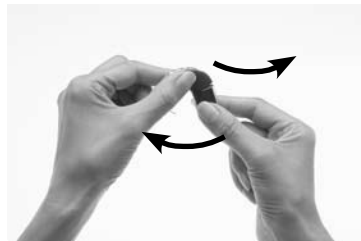
De batterijmodule verwijderen en bevestigen

U moet de batterijmodule in de volgende gevallen van het processordeel verwijderen:

- Het vervangen van de batterijmodule door een andere (bijv. een standaard batterijmodule vervangen door een oplaadbare batterijmodule).
- Het wijzigen van de draagoptie (bijv. door middel van de LiteWear-kabel de batterijmodule aan het processordeel bevestigen).
- Het laden van de oplaadbare batterijmodule.

De batterijmodule van het processordeel verwijderen

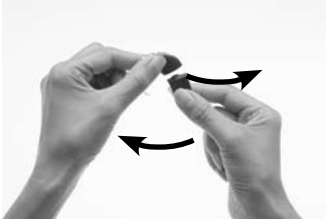
De batterijmodule van het processordeel verwijderen:



1. Houd de batterijmodule en het processordeel vast, zoals weergegeven. Als de batterijmodule is vergrendeld, moet u deze ontgrendelen, zoals is beschreven in de paragraaf *De batterijmodule vergrendelen en ontgrendelen*.
2. Draai de batterijmodule voorzichtig naar links en het processordeel naar rechts tot de twee delen van elkaar loskomen.

De batterijmodule aan het processordeel bevestigen

De batterijmodule aan het processordeel bevestigen:



1. Houd de batterijmodule en het processordeel zo vast, dat zij elkaar raken. De batterijmodule wijst daarbij naar links en het processordeel naar rechts ten op zichte van de uiteindelijke positie.
2. Draai de batterijmodule en het processordeel tot de beide delen in de juiste positie staan.



3. Controleer of de batterijmodule juist is geplaatst. Controleer of de contacten tussen de batterijmodule en het processordeel niet zijn gebroken of verbogen, aangezien ze hierdoor niet meer goed met elkaar zijn verbonden. Stuur de processor terug naar uw specialist als er contacten zijn beschadigd.

Het gebruiken van de processor

Deze paragraaf beschrijft hoe u de knoppen op de processor moet gebruiken. De reeks toetsdrukken die in de onderstaande paragrafen zijn beschreven, zijn onderdeel van de eenvoudige gebruikersinterface. Als de geavanceerde gebruikersinterface op de processor is geactiveerd, zie *Geavanceerde gebruikersinterface* voor meer informatie over de processorfuncties die u kunt bedienen en de reeks toetsdrukken.

Processor in- en uitschakelen

Om geluid via de processor te kunnen horen, moet de processor worden ingeschakeld en de zendspool worden aangesloten op het implantaat. Om de processor in te schakelen, drukt u de onderste knop in en houdt u deze ten minste één seconde ingedrukt tot u geluid hoort (als de processor goed op het hoofd is geplaatst) of tot u korte groene knipperlichten ziet. Het aantal groene knipperlichten dat u ziet, komt overeen met het nummer van het actuele programma (bijv. als het actuele programma 2 is, ziet u twee maal een groen knipperlicht). Zie ook de volgende paragraaf voor meer informatie over programma's.

Om uit te schakelen, drukt u de onderste knop in en houdt u deze ten minste één seconde ingedrukt totdat het geluid stopt of u een oranje lampje ziet. Verwijder geen batterijen of verwijder de batterijmodule niet om de processor uit te schakelen.

Van programma wisselen

Programma's helpen u om beter te horen in verschillende luistersituaties. Uw arts kan maximaal vier programma's activeren, afhankelijk van uw luisterbehoeftes. De vier programma's zijn:

- **Dagelijks:** ideaal voor de alledaagse luistersituaties. Het programma kan het geluid dat u hoort, aanpassen voor maximale helderheid en maximaal comfort.
- **Lawaai:** geschikt voor situaties met veel achtergrondgeluiden en het verbetert de hoorbaarheid van gewenste geluiden uit alle richtingen.
- **Focus:** praktisch als er veel achtergrondgeluiden zijn, maar u zich wilt concentreren op het horen van één persoon of een kleine groep van personen.
- **Muziek:** wordt gebruikt om naar allerlei soorten muziek uit om het even welke geluidsbron te luisteren.

U kunt van programma wisselen om het aan uw luistersituatie aan te passen (bijv. het programma „Muziek” als u naar muziek luistert).

Het actuele programma wisselen:





1. Als de processor is uitgeschakeld, schakelt u hem in.
2. Druk op de onderste knop tot het naar het programma van uw keuze overschakelt.








Bij elke opeenvolgende toetsdruk wisselt het programma naar het volgende (bijv. om van programma 1 naar programma 2 te wisselen, drukt u één keer). Het aantal groene knipperlichten dat u ziet, komt overeen met het nummer van het geselecteerde programma (nadat u bijv. van programma 1 naar programma 2 bent gewisseld, ziet u twee maal een groen knipperlicht). Als de persoonlijke signalen zijn geactiveerd, hoort u twee persoonlijke signalen.

Het geselecteerde programma blijft geselecteerd tot u het wijzigt. Als u uw processor uit- en weer inschakelt, gaat deze terug naar het programma en de instellingen die u gebruikte voordat u de processor hebt uitgeschakeld.

Betekenis van de indicatielichten

U ziet een indicatielicht als u een functie uitvoert (bijv. van programma wisselen) of als er een probleem is (bijv. de batterij van de processor is leeg).




Indicatielicht	Wat het betekent
 Opeenvolgend groen knipperlicht.	U schakelt de processor in. Het aantal knipperlichten dat u ziet, komt overeen met het nummer van het geselecteerde programma.
 Opeenvolgend groen knipperlicht.	U wisselt van programma. Het aantal knipperlichten dat u ziet, komt overeen met het nummer van het geselecteerde programma.
 Brandt oranje terwijl de onderste knop wordt ingedrukt.	U schakelt de processor uit.
 Korte groen knipperlicht.	U wijzigt het volume of gevoeligheidsniveau. Deze is alleen beschikbaar bij de geavanceerde gebruikersinterface.


Indicatielicht	Wat het betekent
 Lang groen licht.	U wisselt het gebruik: <ul style="list-style-type: none"> • Van de microfoons naar de luisterspoel (telecoil). • Van de luisterspoel (telecoil) naar de microfoons. • Van de microfoons naar een geluidsaccessoire. • Van een geluidsaccessoire naar de microfoons.
 Groen licht gevolgd door een oranje licht.	U vergrendelt de knoppen van de processor.
 Oranje licht gevolgd door een groen licht.	U ontgrendelt de knoppen van de processor.
 Groene knipperlichten.	Geeft aan dat de microfoons geluid opvangen.
 Een oranje licht per seconde.	De zendspool is wellicht verwijderd of de processor is niet op het juiste implantaat aangesloten.
 Brandt oranje. Als zich een algemene fout voordoet en tegelijkertijd de zendspool is verwijderd, ziet u alleen het indicatielicht voor de algemene fout (brandt oranje).	Geeft een algemene fout aan. Dit kan betekenen: <ul style="list-style-type: none"> • Er is een fout met de processor. • Er is een beschadigd programma in de processor. De handleiding voor het verhelpen van problemen die met de processordocumentatie is meegeleverd, legt uit hoe u fundamentele problemen van de processor oplost.
 Oranje licht als u een knop indrukt.	De toetsen van de processor zijn vergrendeld.

Indicatielicht	Wat het betekent
<p>●●●●● Continue opeenvolgende korte oranje knipperlichten.</p> <p>Als een waarschuwing voor een lege batterij en een algemene fout tegelijkertijd plaatsvinden, ziet u alleen het indicatielicht voor de lege batterij (continue oranje knipperlicht).</p>	<p>De batterij van de processor is leeg. U moet de wegwerpbatterijen vervangen of de oplaadbare batterijmodule opladen.</p>

Betekenis van persoonlijke signalen

Als de persoonlijke signalen zijn geactiveerd, hoort u een signaal als u een functie uitvoert (bijv. van programma wisselen), of als er een probleem is (bijv. de batterij van de processor is leeg). Deze persoonlijke signalen zijn alleen voor u hoorbaar.

Geluidssignaal	Wat het betekent
<p> U hoort korte hoge signalen.</p>	<p>U wisselt van programma. Het aantal signalen dat u hoort, komt overeen met het nummer van het geselecteerde programma (bijv. als u van programma 1 naar programma 2 wisselt, hoort u twee hoge tonen).</p>
<p> U hoort een enkel hoog signaal.</p>	<p>U wijzigt het microfoonvolume of gevoeligheidsniveau (alleen bij geavanceerde gebruikersinterface)</p>
<p>.. U hoort een enkel lang hoog signaal.</p>	<p>U wisselt het gebruik:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Van de microfoons naar de luisterspoel (telecoil). • Van de luisterspoel (telecoil) naar de microfoons. • Van de microfoons naar een geluidsaccessoire. • Van een geluidsaccessoire naar de microfoons.

Geluidssignaal	Wat het betekent
 U hoort een reeks van lange lage signalen.	Algemene fout.
 U hoort een kort laag signaal als u op een knop drukt.	De knoppen van de processor zijn vergrendeld.
 U hoort twee korte lage signalen.	De batterij van de processor is bijna leeg. U moet de batterijen vervangen of de batterijmodule opladen.
 U hoort een reeks korte lage signalen.	De batterij van de processor is leeg. U moet de batterijen vervangen of de batterijmodule opladen.

De luisterspoel (telecoil) gebruiken

De luisterspoel (telecoil) wordt gebruikt om geluidssignalen te ontvangen van een telefoon, ringleiding, nekbus, enz. De luisterspoel kan ook geluidssignalen ontvangen van een versterker, tv- of hifi-installatie via een ringleiding.

Om de luisterspoel in te schakelen, drukt u op de bovenste knop. Een enkele lange groene lichtflits bevestigt dat de luisterspoel is geactiveerd.

Om de luisterspoel uit te schakelen, drukt u opnieuw op de bovenste knop. Een enkele lange groene lichtflits bevestigt dat de luisterspoel is gedeactiveerd.

Als er een geluidsaccessoire op de processor is aangesloten, ontvangt u geen enkel geluid van de luisterspoel. Om terug te gaan naar het gebruik van de luisterspoel, verwijdert u het geluidsaccessoire van de processor.

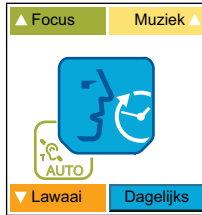
Schakel de luisterspoel uit als deze niet wordt gebruikt, omdat dit het microfoonvolume vermindert.

Automatische luisterspoel gebruiken

Uw arts kan de processor zo programmeren dat deze de luisterspoel automatisch inschakelt als u de telefoon gebruikt, of als u in een omgeving bent met een ringleiding. De luisterspoel schakelt automatisch uit als:

- u de telefoon uit de buurt van de processor verplaatst (bijv. als het telefoongesprek wordt beëindigd).
- u de omgeving met ringleiding verlaat.

Als de automatische luisterspoel is ingeschakeld, ziet u de icoon van de automatische luisterspoel op het startscherm van de afstandsbediening.



Afbeelding 9: Icoon van de automatische luisterspoel op het startscherm van de afstandsbediening

U kunt de automatische luisterspoel handmatig uitschakelen door de bovenste knop op het processordeel in te drukken. U kunt deze functie ook handmatig met de afstandsbediening in- en uitschakelen. Zie voor meer informatie de handleiding voor de afstandsbediening.



Bepaalde elektronische apparatuur kunnen de automatische luisterspoel automatisch inschakelen. Als dit gebeurt, wacht dan ongeveer 10 of 20 seconden tot de automatische luisterspoel zichzelf uitschakelt of schakel deze handmatig uit met de toetsen van de processor of de afstandsbediening.

Telefoneren met de processor

U kunt uw telefoon en uw processor gebruiken met de:

- microfoons.
- luisterspoel.
- luisterspoel en microfoons tegelijkertijd.

Als u de telefoon gebruikt, plaats de telefoon dan zodanig dat de hoorn met de processor is verbonden.

Geluidsterkte wijzigen

Met de microfoongevoeligheid en het volume worden de geluidsterkteniveaus van de geluiden die u hoort, ingesteld.

Afhankelijk van de manier waarop uw arts de programma's heeft ingesteld, kunt u de toetsen van de processor als volgt gebruiken (alleen bij geavanceerde gebruikersinterface):

- alleen de microfoongevoeligheid wijzigen.
- alleen het volume wijzigen.

De geselecteerde nieuwe microfoongevoeligheid of volumenniveaus worden voor ieder programma opgeslagen.

De microfoongevoeligheid instellen

Met de knoppen voor de microfoongevoeligheid stelt u het laagste geluidsniveau in dat door de microfoons wordt opgevangen.

Als uw arts heeft geactiveerd dat u de gevoeligheid kunt wijzigen, kunt u:

- de gevoeligheid van het geluid verminderen, zodat de achtergrondgeluiden in lawaaierige situaties worden verminderd.
- de gevoeligheid van het geluid verhogen, zodat u in stille situaties zeer zachte geluiden kunt horen.

Als uw arts de geavanceerde gebruikersinterface heeft geactiveerd, kunt u de bovenste knop indrukken om de gevoeligheid te verhogen. Druk op de onderste knop om de gevoeligheid te verlagen. Als u het gevoeligheidsniveau wijzigt, ziet u een groene lichtflits.

Als uw processor de eenvoudige gebruikersinterface heeft, kunt u de afstandsbediening gebruiken om de gevoeligheid te wijzigen.

Het microfoonvolume instellen

Het microfoonvolume bepaalt uw waarneming van de geluidsterkte. Als uw arts heeft geactiveerd dat u het volume kunt wijzigen, kunt u:

- het volume verlagen als geluiden onaangenaam hard zijn.
- het volume verhogen als spraak, inclusief uw eigen stem, te zacht is.

Als uw arts de geavanceerde gebruikersinterface heeft geactiveerd, kunt u de bovenste knop indrukken om het volume te verhogen. Druk op de onderste knop om het volume te verlagen. Als u het volumenniveau wijzigt, ziet u een groene lichtflits.

Als uw processor de eenvoudige gebruikersinterface heeft, kunt u de afstandsbediening gebruiken om het volume te wijzigen.

Neem contact op met uw audioloog als u het volume vaak aanpast of als het aanpassen van het volume onaangenaam voor u is.

Knoppen van de processor vergrendelen en ontgrendelen

U kunt de toetsen op de processor vergrendelen om te voorkomen dat kinderen de instellingen wijzigen of om te vermijden dat u per ongeluk knoppen indrukt waardoor de processorinstellingen worden gewijzigd.

Om de knoppen te vergrendelen, drukt u zowel de bovenste als de onderste knop tegelijkertijd kort in.

Een groene lichtflits gevolgd door een oranje lichtflits bevestigt dat de knoppen van de processor zijn vergrendeld. Als u een toets op het processordeel indrukt terwijl deze is vergrendeld, ziet u een oranje flits.

U kunt de processor niet uitschakelen terwijl de knoppen zijn vergrendeld.

Om de knoppen te ontgrendelen, drukt u zowel de bovenste als de onderste knop tegelijkertijd kort in. Een oranje lichtflits gevolgd door een groene lichtflits bevestigt dat de knoppen zijn ontgrendeld.

Geavanceerde gebruikersinterface

Als uw arts de geavanceerde gebruikersinterface heeft geactiveerd, kunt u de knoppen van de processor gebruiken om de volgende functies uit te voeren:

Functie	Reeks toetsdrukken
Processor in- en uitschakelen.	Druk de bovenste knop en de onderste knop tegelijkertijd in en houd deze ingedrukt. Als u alleen de onderste knop indrukt en vasthoudt, schakelt de processor ook in.
Het programma wijzigen.	Druk de onderste knop in en houd deze ingedrukt.
De luisterspoel/het geluidsaccessoire (indien aangesloten) in- en uitschakelen.	Druk de bovenste knop in en houd deze ingedrukt.

Functie	Reeks toetsdrukken
Knoppen van de processor vergrendelen en ontgrendelen.	Druk de bovenste knop en de onderste knop tegelijkertijd in.
Microfoonvolume of gevoeligheidsniveau aanpassen.	Druk op de bovenste knop om het volume of gevoeligheidsniveau te verhogen. Druk op de onderste knop om het volume of gevoeligheidsniveau te verlagen.

Besprek met uw specialist welke gebruikersinterface voor u het meest geschikt is.

De zendspool controleren

De afstandsbediening heeft een ingebouwde zendspoelsensor waarmee u kunt controleren of de op de processor aangesloten zendspool geluidssignalen van de processor ontvangt.

De zendspoelsensor gebruiken:

1. Verwijder de zendspool van het hoofd.
2. Plaats de zendspool op de geleiders van de zendspoelsensor aan de achterkant van de afstandsbediening.



Afbeelding 10: De zendspool op de achterkant van de afstandsbediening plaatsen

Als de zendspool geluidssignalen ontvangt, verschijnt er een animatie op het scherm van de afstandsbediening. Dit is echter slechts een indicatie en geen bevestiging dat de zendspool naar behoren functioneert.

Als de zendspool geen geluidssignalen ontvangt, wordt er geen antwoord weergegeven op het scherm.

Zie voor meer informatie de handleiding voor de afstandsbediening.

Batterijen vervangen en opladen

Wegwerp batterijen vervangen

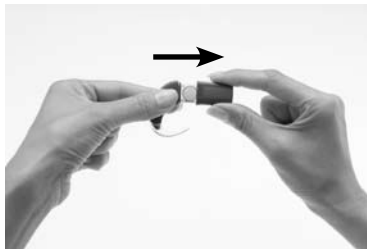
De standaard batterijmodule gebruikt twee wegwerpbatterijen. Het wordt aanbevolen om twee p675 zink-lucht batterijen te gebruiken voor een maximale levensduur van de batterij.

Vervang wegwerpbatterijen in de volgende gevallen:

- U ziet constante oranje lichtflitsen op de processor.
- U hoort twee korte lage signalen (de batterij is bijna leeg) of een reeks van korte lage signalen (de batterij is leeg).
- Op het scherm van de afstandsbediening verschijnt het icoontje „Batterij processor bijna leeg” of „Batterij processor leeg”.
- U hoort geen geluid meer.
- Het geluid dat u hoort, hapert.

Een lege batterij hoeft niet de enige oorzaak te zijn als u geen geluid hoort of als het geluid hapert. Voor informatie over het herkennen en verhelpen van processorproblemen, zie de handleiding voor het verhelpen van processorproblemen die met de processordocumentatie is meegeleverd.

Wegwerpbatterijen verwijderen:



1. Schakel de processor uit. Als de batterijmodule of het batterijdekseltje vergrendeld is, ontgrendel deze dan.
2. Trek het batterijdekseltje van de batterijhouder af, zoals weergegeven.



3. Om de batterijen te verwijderen, kantelt u de batterijhouder naar één kant (1) of haalt u elke batterij er met uw vingers uit (2), zoals weergegeven.

U kunt ook de zendspoelmagneet gebruiken om de batterijen van de batterijhouder te verwijderen.

De batterijen met de zendspoelmagneet verwijderen:



1. Plaats de zendspoelmagneet op de batterijen, zodat de zendspoelmagneet beide batterijen raakt. De zendspoelmagneet tilt beide batterijen uit de batterijhouder.
2. Haal de batterijen van de zendspoel af.

De batterijen vervangen:

1. Haal het nieuwe paar batterijen uit de verpakking. Nieuwe batterijen zijn verzegeld, meestal met een zegel of etiket.
2. Verwijder de zegels en laat de batterijen eventjes staan, zodat de lucht de batterijen kan activeren.



3. Plaats de batterijen met de positieve pool naar boven en de negatieve pool naar beneden. De batterijen moeten in de kromme holte in de batterijhouder passen. Gebruik geen kracht om de batterijen op hun plaats te duwen. Als de batterijen correct zijn geplaatst, moeten ze gemakkelijk passen.

Positieve pool (1) en negatieve pool (2) van zink-lucht batterijen.



4. Plaats het batterijdekseltje terug door hem vanaf de onderkant van de batterijhouder richting het processordeel omhoog te schuiven. Gebruik geen kracht om het batterijdekseltje omhoog te schuiven, aangezien hij gemakkelijk moet passen.

De oplaadbare batterijmodule opladen

Bij Cochlear is een Cochlear™ Nucleus®-batterijlader van de serie CP800 verkrijgbaar om de oplaadbare batterijmodule op te laden. Een universele stroomadapter van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800 is ook verkrijgbaar om de batterijlader met het stroomnet te verbinden. Met de batterijlader kunt u ook de afstandsbediening tegelijkertijd opladen.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de batterij moet u de oplaadbare batterijmodule altijd helemaal opladen voordat u hem gebruikt. Een volledig lege batterij heeft ongeveer vier uur nodig om op te laden. Als de batterij ouder wordt, kan het langer duren tot deze volledig is opgeladen. De batterijlader heeft vier aansluitingen waarmee u vier oplaadbare batterijmodules tegelijkertijd kunt opladen.

De oplaadbare batterijmodule opladen:



1. Verwijder de oplaadbare batterijmodule van het processordeel.
2. Steek de oplaadbare batterijmodule met een kleine hoek in de batterijlader-aansluiting, zoals weergegeven.



3. Draai de oplaadbare batterijmodule met de klok mee tot deze volledig is verbonden met de bevestigingsindicatie op de oplader.






4. De universele stroomadapter op de batterijlader aansluiten.
5. Sluit het andere uiteinde van de universele stroomadapter aan op het lichtnet.

Als de batterijmodule aan het opladen is, brandt het betreffende indicatielicht oranje. Zodra een batterijmodule volledig is opgeladen, wordt het indicatielicht groen. Zie de volgende paragraaf voor meer informatie.

Betekenis van de indicatielichten op de batterijlader

De batterijlader heeft een aan/uit-lampje en vier aparte indicatielichten die overeenkomen met de vier batterijlader-aansluitingen (zie de onderstaande tabel).

Lampje voor de batterijlader-aansluiting	Wat het betekent
 Brandt oranje	De oplaadbare batterijmodule is aan het opladen.
 Brandt groen	De oplaadbare batterijmodule is opgeladen.
 Knippert oranje	Geeft een probleem aan met de batterijmodule die aan het opladen is.
Licht niet op	Geeft een algemene fout aan. Dit kan betekenen: <ul style="list-style-type: none">• De oplaadbare batterijmodule is niet correct in de batterijlader geplaatst.• Er is geen stroom.

Als u de batterijmodule oplaadt, is het aan/uit-lampje op de batterijlader groen.

Algemene waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de batterijen en de batterijlader

Batterijen

- Laad geen wegwerpbatterijen op.
- Gebruik alleen P675 zink-lucht batterijen als u wegwerpbatterijen gebruikt. Andere types hebben mogelijk niet voldoende energie om de processor voor een lange tijd te laten werken. Het wordt door Cochlear niet geadviseerd om zilveroxide of Alkaline batterijen te gebruiken.
- Vervang beide wegwerpbatterijen tegelijkertijd. Door slechts één lege of bijna lege batterij kan de processor ophouden met werken.
- Gebruik geen merken of batterijtypes door elkaar (bijv. zink-lucht met zilveroxide).
- Haal wegwerpbatterijen uit de processor als zij leeg zijn of als u de batterijhouder of de processor voor een tijdje opbergt. Uit lege batterijen kunnen bijtende vloeistoffen lekken en zo schade veroorzaken als u ze voor langere tijd in de batterijmodule laat zitten.
- Als er uit een batterij vloeistof lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met de huid of ogen. Als er wel contact is geweest, spoel dan met veel water en roep medische hulp in. Het is altijd goed uw handen te wassen, nadat u batterijen hebt aangeraakt.
- Berg batterijen apart op om te voorkomen dat de levensduur vermindert.
- Batterijen zijn schadelijk als ze worden opgegeten of ingeslikt. Zoek in geval van inslikking meteen medische hulp bij het dichtstbijzijnde eerstehulpcentrum of informatiecentrum voor vergiftigingen.
- Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen de batterijen niet vervangen zonder toezicht van volwassenen.
- Draag reservebatterijen in een gesloten plastic tas. Batterijen kunnen kortsluiting veroorzaken en ontladen als zij met elkaar of met metalen objecten (bijv. muntstukken, haarclipjes, enz.) in contact komen.

- Stel de batterijen niet bloot aan hitte (d.w.z. laat ze niet liggen in het zonlicht, achter een raam of in een auto).
 - Bewaar batterijen op een koele, droge plaats.
 - Dompel batterijen nooit in water.
 - Vervorm batterijen niet.
 - Laat batterijen niet op harde oppervlakken vallen.
 - Gooi batterijen nooit in vuur.
 - Nadat u de oplaadbare batterijmodules een langere tijd niet heeft gebruikt, kan het nodig zijn ze opnieuw te laden.
 - Gebruik alleen de batterijlader die verkrijgbaar is bij Cochlear om de oplaadbare batterijmodules op te laden.
-
- Als de oplaadbare batterijmodules niet langer voor een redelijke tijd kunnen worden gebruikt, gooi deze dan weg met inachtneming van de plaatselijke voorschriften.

Batterijlader

- Raak de aansluitingen en contacten van de batterijlader niet aan.
- Laat kinderen de batterijlader niet gebruiken zonder toezicht van volwassenen.

Geluidsaccessoires met de processor gebruiken

Cochlear levert allerlei geluidsaccessoires waarmee het horen in verschillende luistersituaties kan worden geoptimaliseerd. U kunt de volgende geluidsaccessoires op de processor aansluiten:

- Cochlear™ Nucleus®-reversmicrofoon van de serie CP800 om de communicatie in lawaaierige omgevingen te verbeteren (bijv. vergaderingen).

Om de reversmicrofoon te gebruiken, sluit u de stekker van het snoer op de accessoire-aansluiting van de geluidsprocessor aan. Plaats het andere uiteinde dicht bij de geluidsbron.



Afbeelding 11: Uiteinde voor geluidsbron (1) en stekker voor de geluidsprocessor (2) van de reversmicrofoon

- Freedom™ controle-oortelefoon voor gebruik door een andere persoon (die zonder hoorhulpen kan horen) om te controleren dat u geluid uit de volgende geluidsbronnen kunt horen:
 - microfoons.
 - luisterspoel.
 - microfoons en luisterspoel samen.

Controle-oortelefoons geven geen indicatie voor de geluidskwaliteit die de gebruiker hoort.



Afbeelding 12: Freedom controle-oortelefoon

- Cochlear™ Nucleus® persoonlijk audiosnoer van de serie CP800 voor het aansluiten van een geluidsbron op batterijen (bijv. een draagbare cd-speler) op uw processor. Het persoonlijke audiosnoer produceert geluid in monokwaliteit.

Om het persoonlijke audiosnoer te gebruiken, verbindt u de processorstekker van het snoer met uw processor en de andere stekker met de op batterijen werkende geluidsbron. Sluit het persoonlijke audiosnoer niet direct aan op een op het lichtnet aangesloten geluidsbron (bijv. tv).



Afbeelding 13: Uiteinde geluidsbron (1) en stekker voor de processor (2) van het persoonlijke audiosnoer

- Cochlear™ Nucleus® bilateraal persoonlijk audiosnoer van de serie CP800 voor het aansluiten van een geluidsbron op batterijen op twee processors (tweezijdig gebruik). Gebruik de korte zijde van het snoer voor het linker oor en de lange zijde voor het rechter oor. De snoeren zijn gekenmerkt met „L” (links) en „R” (rechts) om te voorkomen dat ze door elkaar worden gehaald. Het bilaterale persoonlijke audiosnoer produceert zowel geluid in mono- als stereokwaliteit, afhankelijk van het geluidssysteem.

Om het bilaterale persoonlijke audiosnoer te gebruiken, verbindt u de processorstekker van het snoer met uw processors en de andere stekker met de op batterijen werkende geluidsbron. Sluit het bilaterale persoonlijke audiosnoer niet direct aan op een op het lichtnet aangesloten geluidsbron.



Afbeelding 14: Uiteinde geluidsbron (1) en stekker voor de processor (2) van het bilaterale persoonlijke audiosnoer

- Cochlear™ Nucleus®-stroomisolatiesnoer van de serie CP800 voor het aansluiten van het persoonlijke audiosnoer of het bilaterale persoonlijke audiosnoer op een op het lichtnet aangesloten geluidsbron (bijv. tv). Het stroomisolatiesnoer biedt elektrische bescherming.



Afbeelding 15: Stroomisolatiesnoer

- FM-snoeren om geluidssignalen van in de handel verkrijgbare solosystemen naar de processor te zenden. Solosystemen zijn draadloze communicatiesystemen waarmee de hoorresultaten en spraakherkenning in bepaalde omgevingen kunnen worden verbeterd (bijv. lawaaierige omgevingen, op school, enz.). Raadpleeg uw specialist voor informatie over verkrijgbare FM-snoeren. In de verpakking van het FM-snoer vindt u ook een lijst met beschikbare FM-snoeren.

Om een FM-snoer te gebruiken, verbindt u de processorstekker van het snoer met uw processor en de andere stekker met het solosysteem.



Afbeelding 16: Uiteinde solosysteem (1) en stekker voor de processor (2) van het FM-snoer

- Cochlear™ Nucleus®-adapter voor Freedom™-accessoires van de serie CP800 voor het aansluiten van een aantal geluidsaccessoires (FM-snoeren en Freedom controle-oortelefoons) op uw processor.



Afbeelding 17: Adapter voor Freedom-accessoires

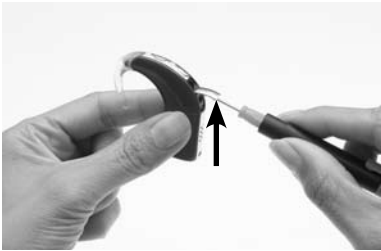
Gebruik uitsluitend geluidsaccessoires die bij Cochlear verkrijgbaar zijn. Alle accessoires van de serie CP800 kunnen met de CP810 geluidsprocessor worden gebruikt. Het is mogelijk dat bepaalde accessoires niet in alle landen beschikbaar zijn. Neem hiervoor contact op met uw specialist of lokale Cochlear-vestiging.

Wellicht wilt ook in de handel verkrijgbare hoorhulpen proberen (bijv. solosystemen). Neem contact op met uw specialist voor meer informatie.

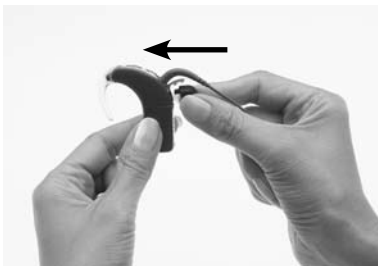
Geluidsaccessoires koppelen en ontkoppelen

Alle geluidsaccessoires van de serie CP800 worden direct op uw processor aangesloten. Freedom-accessoires kunnen op de adapter voor Freedom-accessoires worden aangesloten.

Een geluidsaccessoire op uw processor aansluiten:



1. Til de het klepje van de accessoire-aansluiting van uw processor voorzichtig met een schroevendraaier op.
2. Plaats uw vingers op de vingergrepen op het snoer van het geluidsaccessoire.
3. Verbind de plug van het geluidsaccessoire met de accessoire-aansluiting.



4. Duw voorzichtig de plug van het geluidsaccessoire in de accessoire-aansluiting.

Een Freedom-accessoire met de adapter voor Freedom-accessoires verbinden:

1. Sluit het geluidsaccessoire op de adapter voor Freedom-accessoires aan. Controleer of u het geluidsaccessoire met de adapter voor Freedom-accessoires verbindt, voordat u deze op uw processor aansluit.
2. Sluit het andere uiteinde van de adapter voor Freedom-accessoires aan op de accessoire-aansluiting van de processor.

Het stroomisolatiesnoer gebruiken:

1. Sluit het persoonlijke audiosnoer of het bilaterale persoonlijke audiosnoer aan op uw processor.
2. Sluit het stroomisolatiesnoer aan op het persoonlijke audiosnoer of het bilaterale persoonlijke audiosnoer.
3. Sluit het andere uiteinde van het stroomisolatiesnoer aan op de op het lichtnet aangesloten geluidsbron, bijv. tv.



Afbeelding 18: Uiteinde voor op het lichtnet aangesloten geluidsbron (1) en uiteinde voor persoonlijk/bilateraal persoonlijk audiosnoer (2) van het stroomisolatiesnoer

Als u een geluidsaccessoire aansluit, herkent uw processor deze automatisch. Als u het geluidsaccessoire niet gebruikt, kunt u deze van het processordeel koppelen.

De Freedom controle-oortelefoons aansluiten:

1. Controleer of uw processor is ingeschakeld.
2. Sluit de Freedom controle-oortelefoon op de adapter voor Freedom-accessoires aan.
3. Til het klepje van de accessoire-aansluiting van uw processor op en sluit het andere uiteinde van de adapter voor Freedom-accessoires op de accessoire-aansluiting aan.
4. Als u een accessoire wilt testen, sluit hem dan aan op de Freedom controle-oortelefoon.

Van een geluidsaccessoire naar microfoons schakelen

U kunt van de modus met een geluidsaccessoire naar alleen microfoons schakelen, terwijl u het geluidsaccessoire laat zitten.

Om te schakelen van de modus met een geluidsaccessoire naar de microfoonmodus, drukt u op de bovenste knop. Een enkele lange groene lichtflits bevestigt dat de microfoons zijn geactiveerd.

Van microfoons naar geluidsaccessoire schakelen

Om terug te schakelen van de microfoonmodus naar de modus met een geluidsaccessoire, drukt u opnieuw op de bovenste knop. Een enkele lange groene lichtflits bevestigt dat het geluidsaccessoire is geactiveerd.

Algemene waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van geluidsaccessoires

- Gebruik altijd het stroomisolatiesnoer als u het persoonlijke audiosnoer of het bilaterale persoonlijke audiosnoer aansluit op:
 - een op het lichtnet aangesloten geluidsbron (bijv. tv).
 - een geluidsbron op batterijen die op het lichtnet is aangesloten (bijv. terwijl deze is verbonden met een pc om op te laden).
- De adapter voor Freedom-accessoires is een klein onderdeel. Er bestaat verstikkingsgevaar als deze wordt ingeslikt. Cochlear raadt het gebruik van dit onderdeel door kinderen van drie jaar of jonger af.
- Als u geluidsaccessoires gebruikt, is uw processor niet beschermd tegen het binnendringen van water of stof. Voor informatie over het beschermen van de processor tegen het binnendringen van water en stof, zie *Onderhoud van de processor*.
- Gebruik geen buitensporige kracht als u geluidsaccessoires koppelt of ontkoppelt.
- Draai het klepje van de accessoire-aansluiting niet. Trek er ook niet te hard aan en buig hem niet te ver.

Dekseltjes voor de geluidsprocessor gebruiken

U kunt dekseltjes voor de geluidsprocessor gebruiken om uw processor te personaliseren. Deze beschermen de processor eveneens tegen krassen. Deze dekseltjes zijn beschikbaar bij Cochlear in diverse kleuren en designs voor verschillende persoonlijke stijlen.

Dekseltjes voor de geluidsprocessor bevestigen

Een dekseltje op uw processor bevestigen:



1. Houd uw processor in één hand en het dekseltje in de andere hand, zoals weergegeven.
2. Schuif het dekseltje voor de geluidsprocessor voorzichtig omhoog totdat deze op zijn plaats zit.

Dekseltjes voor de geluidsprocessor kunnen niet worden gebruikt met de compacte oplaadbare batterijmodule of de Snugfit.

Dekseltjes voor de geluidsprocessor verwijderen

Het dekseltje van uw processor verwijderen:



1. Houd uw processor vast, zoals weergegeven.
2. Schuif het dekseltje voor de geluidsprocessor van uw processor af. Door met de duim op de onderkant van de processor te duwen, schuift het dekseltje van de processor af.

Onderhoud van de processor

Uw processor is een medisch apparaat dat goede reiniging en goed onderhoud vergt, zodat optimale hoorresultaten kunnen worden bereikt. Deze paragraaf geeft advies over het onderhoud van uw processor.

De processor bij lage en hoge temperaturen dragen

Uw processor is ontworpen om bij lage en hoge temperaturen te werken. In het algemeen is bij lage temperaturen uw lichaamswarmte voldoende om de processor warm te houden en goed te laten werken. Draag bij erg koud weer een hoed of een hoofdband over uw processor.

Als u de processor niet draagt, laat deze dan niet achter in een zeer warme omgeving (bijv. in direct zonlicht, achter een raam, in een auto, enz.).

Voor informatie over gebruiks- en bewaartemperaturen voor uw processor, zie *Technische informatie, omgevingsvoorwaarden*.

De processor tegen stof- en waterschade beschermen

Om de processor te beschermen tegen stof- en waterschade, is het belangrijk dat u het advies in deze paragraaf opvolgt.

Als u een oplaadbare batterijmodule gebruikt, heeft de processor een bescherming tegen stof- en waterschade met beschermingsklasse IP57. Dit beschermt de processor tegen het volgende:

- Inwerking van vaste vreemde voorwerpen met een diameter groter dan of gelijk aan 1,0 mm.
- Storing door het binnendringen van stof.
- Storing door tijdelijke onderdompeling in water.

Als u de standaard batterijmodule (wegwerpbatterijen) gebruikt, heeft uw processor een beschermingsklasse van IP44. Dit beschermt de processor tegen het volgende:

- Inwerking van vaste vreemde voorwerpen met een diameter groter dan of gelijk aan 1,0 mm.
- Storing door opspattend water.

Als er een geluidsaccessoire is bevestigd, is uw processor niet beschermd tegen stof- en waterschade.

De processor beschermen tegen stof- of waterschade:

- Zorg ervoor dat de microfoonbeschermers altijd zijn aangebracht.
- Controleer of het klepje van de accessoire-aansluiting goed is gesloten als u geen geluidsaccessoire gebruikt.
- Controleer of de verzegeling van de stekker van het zendspoelsnoer niet is beschadigd en dat de stekker juist in de snoeraansluiting van de processor is geplaatst.
- Laat het zendspoelsnoer altijd op de processor aangesloten om te voorkomen dat er vocht in de spoelsnoeraansluiting komt. Het is eveneens belangrijk dat het snoer op de zendspoel blijft aangesloten.
- Neem contact op met uw specialist als de batterijcontacten op de batterijmodule losraken, aangezien de aansluiting tussen het processordeel en de batterijmodule gebroken kan zijn.

De processor laten drogen

Verwijder de processor voordat u cosmetica, huidverzorgings- of haarproducten aanbrengt. Dit materiaal kan in de processor dringen en deze beschadigen. Als dit gebeurt, veeg dan de processor schoon met een zachte droge doek.

Draag de processor niet tijdens het baden, zwemmen of douchen. Als de processor nat wordt, droog hem dan als volgt:

1. Veeg de processor af met een zachte droge doek.



2. Plaats de processor in de Zephyr Dry & Store® voor ten minste 12 uur.

De Zephyr Dry & Store verwijdert vocht uit uw processor. Lees eerst de gebruiksaanwijzing van de producent voordat u deze droogset gebruikt. Wij adviseren uitsluitende de Zephyr Dry & Store te gebruiken die door Cochlear wordt geleverd.



Afbeelding 19: Zephyr Dry & Store

Als uw processor wordt blootgesteld aan zout water of chemicaliën, veeg de processor dan af met een vochtige doek voordat u hem in de Zephyr Dry & Store plaatst.

Voorkom dat er zand of vuil in de onderdelen van het systeem komt. Als dit gebeurt:

1. Schud het zand en vuil er zo veel mogelijk uit.
2. Veeg de processor af met een vochtige doek.
3. Plaats de processor in de droogset.

Controleer of de processor werkt, zodra hij droog is. Als uw processor niet werkt, stuurt u hem terug naar uw specialist voor onderhoud. Cochlear kan niet garanderen dat onderdelen met waterschade kunnen worden gerepareerd.

De processoronderdelen reinigen

Door uw processor regelmatig te reinigen, voorkomt u dat ophopend vuil de geluidskwaliteit vermindert. U kunt de processoronderdelen als volgt reinigen:

- Controleer regelmatig of de contacten tussen het processordeel en de batterijmodule schoon zijn. Als de contacten vuil zijn, kunt u er voorzichtig op tikken of blazen om het vuil te verwijderen.
- Als de batterijmodule vuil is, veeg hem dan af met een zachte droge doek. Houd de batterijmodule droog en voorkom dat er vocht in komt.
- Als de oorhaak vuil is, reinig hem dan met een zachte droge doek. U hoeft de oorhaak tijdens het reinigen niet van het processordeel te verwijderen. Als u de oorhaak te vaak verwijdert, kan hij losraken.
- Reinig het zendspoelsnoer met een droge doek.
- Reinig de dekseltjes voor de geluidsprocessor en de Snugfit met een zachte droge doek.
- Als de geluidsaccessoires vuil zijn, reinig deze dan met een zachte droge doek. U kunt op de accessoire-aansluiting van de processor blazen om het vuil te verwijderen.

Microfoonbeschermers vervangen

Een vuile of geblokkeerde microfoonbeschermer leidt tot een geleidelijke verslechtering van de geluidskwaliteit.

Vervang de microfoonbeschermers als u een slechtere geluidskwaliteit ervaart of als de beschermers zijn verontreinigd. Wij adviseren om de microfoonbeschermers ongeveer eens per maand te vervangen. Vervang beide microfoonbeschermers tegelijkertijd.

De batterijlader reinigen

Als u ziet dat de aansluitingen van de batterijlader zijn verontreinigd, reinig deze dan als volgt:

1. Als de batterijlader in de stroomadapter is geplaatst, trek deze er dan uit.
2. Verwijder alle batterijmodules uit het laadapparaat.
3. Houd de batterijlader ondersteboven en tik erop om het vuil uit de aansluitingen van de batterijlader te verwijderen. Ook door zacht in de aansluitingen van de batterijlader te blazen, kunt u het vuil verwijderen.
4. Veeg de aansluitingen van de batterijlader af met een zachte droge doek.

Als er water over de batterijlader spat, schud het vocht er dan uit en laat hem ongeveer 24 uur drogen. Gebruik de batterijlader niet tot hij droog is.

Voor een gelijkmatige slijtage van de aansluitingen van de batterijlader dient u afwisselend gebruik te maken van de verschillende aansluitingen.

De processor opbergen bij niet-gebruik

Vocht kan tot onderbrekingen of het uitvallen van de processor leiden.

Berg uw processor 's nachts in de Zephyr Dry & Store op als u hem niet gebruikt. De zendspoel, het zendspoelsnoer, de zendspoelmagneet en de batterijmodule (als deze niet wordt opgeladen) moeten aan het processordeel blijven bevestigd. Schakel uw processor uit, voordat u hem in de Zephyr Dry & Store plaatst.

Het opbergdoosje gebruiken

U kunt in het Cochlear™ Nucleus®-opbergdoosje van de serie CP800 de processor met u meedragen (bijv. tijdens het reizen). Het is licht, gemakkelijk te dragen en is flexibel genoeg voor alle onderdelen (bijv. zendspoel, oorhaak, enz.). Het heeft een luchtkussen om de onderdelen op hun plaats te houden. Er wordt een droogtablet (chemisch droogmateriaal) meegeleverd, waarmee het etui kan worden gebruikt als een droogset voor het verwijderen van vuil uit de processor.

Algemene waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de processor

Lees de volgende waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen voordat u de processor gebruikt:

- Uw processor, accessoires, batterijlader en instrumenten bevatten kleine onderdelen die gevaarlijk kunnen zijn als ze worden ingeslikt of verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken bij inslikken of inhaleren. Als dit gebeurt, roep dan onmiddellijk medische hulp in bij het dichtstbijzijnde noodcentrum of het informatiecentrum voor vergiftigingen (bijv. als de zendspoelmagneet is ingeslikt).
- Het gebruik van de snoeren en onderdelen van de processor op een manier die strijdig is met hun eigenlijke bestemming (bijv. innamen) kan verwondingen tot gevolg hebben.
- Als de oorhaak van uw processor aan een lichaamsdeel vasthaakt, kan dit letsel tot gevolg hebben.
- Het dragen van een strakzittende hoed over de zendspoel kan huidbeschadiging onder de zendspoel veroorzaken.
- Verwijder de batterijmodule niet van het processordeel terwijl u de processor draagt, aangezien uw haren in de batterijcontacten verstrikt kunnen raken.
- Controleer of de zendspoel goed op zijn plaats zit als u de apparatuur bedient om te vermijden dat de zendspoel in het toestel vast komt te zitten.
- Verwijder uw processor onmiddellijk als hij ongewoon warm of heet wordt en vraag uw specialist om advies. Ouders en verzorgers moeten de processor van het kind of de gebruiker aanraken om te controleren of de processor warm is, zeker als het kind of de gebruiker zich onprettig voelt.
- Draag de processor niet tijdens het slapen, aangezien u het niet merkt als de processor ongewoon warm of heet wordt.
- Laat kinderen of gebruikers met een handicap hun processor niet dragen tijdens het slapen.

- Als u bevestigingshulpmiddelen gebruikt, zoals de Snugfit of het LiteWear-snoer, houd er dan rekening mee dat het langer kan duren om de processor te verwijderen als hij ongewoon warm of heet wordt. Bevestig het LiteWear-snoer niet onder verschillende lagen kleding.
- Controleer of alle snoeren die door een kind worden gebruikt veilig op het lichaam zijn bevestigd.
- Houd het chemisch droogmateriaal buiten het bereik van kinderen. Inslikken van dit materiaal kan leiden tot ernstig inwendig letsel.
- Leg uw processor niet in een oven (bijv. een magnetron).
- Gebruik geen droogapparaat met een ultraviolet C (UVC)-lamp (bijv. Freedom Dry and Store).
- Bewaar reservemagneten veilig en houd ze uit de buurt van kaarten met een magneetstrip (bijv. creditcards, tickets voor openbaar vervoer, enz.).

Elektronische onderdelen weggooien

Gooi de elektronische onderdelen weg volgens de plaatselijke voorschriften.

Overige informatie

Uw garantie en registratieformulier

Uw garantiekaart is meegeleverd in de documentenset van uw processor.

Vul het registratieformulier in en stuur deze binnen 30 dagen na ontvangst van het product terug naar Cochlear.

Bewaar de Handleiding voor de CP810 geluidsprocessor op een veilige plaats, zodat u deze later kunt raadplegen.

Persoonlijke gegevens opslaan

Uw voornaam, achternaam, het implantaatype, de programmacode en de gebruikerscode worden in uw processor opgeslagen.

Hierdoor kunt u:

- een andere kliniek bezoeken voor het afregelen als dat nodig is.
- uw processor herkennen.

Als de audioloog uw programmasessie opent, heeft hij of zij toegang tot deze informatie. Alleen tijdens de afregelsessie bestaat de toegang tot deze informatie.

Serienummer van de processor

Het serienummer van uw processor bevindt zich aan de binnenkant van de curve van het processordeel. Noteer het serienummer voor als u deze later nodig hebt.

Technische informatie

Technische gegevens

Fysieke uitvoering

De CP810 geluidsprocessor is een modulair apparaat dat uit drie delen bestaat: het processordeel, de batterijmodule en de zendspool. Normaal gesproken zit het complete apparaat achter het oor, waarbij de zendspool boven het implantaat is aangesloten.

Het processordeel bestaat uit:

- Twee niet-richtingsgevoelige microfoons voor het ontvangen van geluid.
- Een interne luisterspoel voor het ontvangen van magnetische velden die worden uitgestraald door telefoons, halsslussen en ringleidingen (geoptimaliseerd voor telefoongebruik).
- Klantspecifiek analoog en digitaal geïntegreerde circuits met digitale signaalverwerking (DSP) en bidirectionele draadloze communicatiemogelijkheden.
- Een tweekleurig indicatielicht voor de visuele waarschuwing van een functie of probleem van de processor.
- Twee drukknoppen voor het bedienen van de belangrijkste functies door de gebruiker.
- Normale vierpins accessoire-aansluiting voor het aansluiten van geluidsaccessoires (bijv. persoonlijk audiosnoer).
- Normale vierpins zendspoelaansluiting voor het aansluiten van het zendspoelsnoer.
- Diverse oorhaken.

De batterijen leveren stroom aan de processor. Met de volgende opties kan de processor van energie worden voorzien:

- Twee wegwerpbatterijen.
- Oplaadbare batterijmodule.

De zendspoel werkt als een transformatorkoppeling die energie en data-informatie naar het implantaat overbrengt. Deze is via het zendspoelsnoer met het processordeel verbonden. Het snoer is een apart snoer dat zowel van de zendspoel als het processordeel kan worden verwijderd. Het is zowel op de zendspoel als het processordeel aangesloten met normale vierpins aansluitingen. De aansluiting vormt een afdichting die voorkomt dat er vocht binnendringt.

Materiaal

- Het processordeel is vervaardigd van polyester.
- De batterijmodules (alle types) zijn vervaardigd van polyester.
- De zendspoel is vervaardigd van elastomeer. Het zendspoelsnoer is vervaardigd van polypropyleen, elastomeer en pvc.
- Het LiteWear-snoer is vervaardigd van polyester, elastomeer en pvc.
- Het LiteWear-tuigje is vervaardigd van polyamide.
- De LiteWear-bevestigingshulpmiddelen zijn vervaardigd van polycarbonaat.

Afmetingen van productonderdelen

Onderdeel	Lengte	Breedte	Diepte	Uitwendige diameter
Processordeel	23 mm	9 mm	19 mm	
Standaard batterijmodule	28 mm	9 mm	19 mm	
Compacte oplaadbare batterijmodule	19 mm	9 mm	19 mm	
Standaard oplaadbare batterijmodule	28 mm	9 mm	19 mm	
Zendspoel			8 mm	32 mm

Gewicht

Onderdeel	Gewicht
Processordeel (inclusief oorhaak)	5,5 g
Standaard batterijmodule met batterijen	7,5 g
Compacte oplaadbare batterijmodule	5,4 g
Standaard oplaadbare batterijmodule	10,7 g
Zendspoel (zonder zendspoelmagneet)	4,2 g

Specificaties

Processordeel

Specificatie	Waarde / bereik
Frequentiebereik	100 Hz tot 8 kHz
Werkingsspanning	2 V tot 4,5 V
Stroomverbruik	20 mW tot 100 mW
Drukknopfuncties	De processor in- en uitschakelen, de luisterspoel in- en uitschakelen, het programma wijzigen, knoppen vergrendelen en ontgrendelen, gevoeligheid of volumenniveau wijzigen.

Batterijmodule

Type	Vermogen / spanningsbereik
Standaard batterijmodule	Zie de batterijgegevens van de producent.
Compacte oplaadbare batterijmodule	120 mAh / 3,0 V tot 4,2 V
Standaard oplaadbare batterijmodule	205 mAh / 3,0 V tot 4,2 V

Zendspoel

Specificatie	Waarde / bereik
Werkingsspanning	2,0 V tot 2,6 V
Werkingsfrequentie	5 MHz

Omgevingsvoorwaarden

Processordeel, zendspoel, zendspoelsnoer en accessoires

Voorwaarde	Minimum	Maximum
Temperatuur bij opslag	-40 °C	+50 °C
Relatieve luchtvochtigheid bij opslag	0% RV	90% RV
Werkings temperatuur	+5 °C	+50 °C
Relatieve luchtvochtigheid bij werking	0% RV	90% RV

Standaard batterijmodule

Neem de door de batterijproducent aanbevolen voorwaarden voor het gebruik van de wegwerpbatterijen in de processor in acht.

Certificering en geldende normen

De CP810 geluidsprocessor voldoet aan de essentiële vereisten zoals beschreven in bijlage 1 van de EC-richtlijn 90/385/EEC betreffende actieve implanteerbare medische hulpmiddelen zoals laatst gewijzigd door EC-richtlijn 2007/47/EEC. Het is goedgekeurd voor CE-markering conform bijlage 2 door geaccrediteerde instelling 0197 in 2009.



Apparatuurclassificatie

De processor type B wordt inwendig van stroom voorzien zoals beschreven in de internationale norm IEC 60601-1:1988 + A1:1991 + A2:1995 – Medische elektrische toestellen deel 1: Algemene veiligheidseisen.

IP-code van de processor

De IP-code van uw processor wordt beschreven in de paragraaf *De processor onderhouden*.

FCC (Federale Communicatie Commissie) en Canadese IC-conformiteit

Dit toestel voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan RSS-210 of Industry Canada. Bij het gebruik moeten de volgende twee voorwaarden in acht worden genomen:

- Dit toestel mag geen schadelijke storingen veroorzaken.
- Dit toestel moet alle ontvangen storingen opvangen, inclusief storingen die een ongewenste werking tot gevolg kunnen hebben.

Wijzigingen of aanpassingen aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk door Cochlear Limited zijn goedgekeurd, kunnen de FCC-autorisatie voor gebruik van dit apparaat nietig verklaren.

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor een digitaal toestel van klasse B, op grond van deel 15 van de FCC-regels. Deze beperkingen zijn opgesteld om voldoende bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een residentiële omgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Voor zover de apparatuur niet wordt

geïnstalleerd en gebruikt conform de voorschriften, kan deze bovendien schadelijke storingen veroorzaken met radiocommunicatie. Het is echter geen garantie dat er geen storingen zullen plaatsvinden in een residentiële omgeving. Als deze apparatuur schadelijke storingen met radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in en uit te schakelen, dient de gebruiker de storingen te verhelpen door middel van één of meerdere volgende maatregelen:




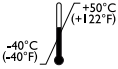



- Verplaats of plaats de ontvangstantenne in een andere richting.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Neem contact op met de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus.









FCC ID-nummer: WTOCP81000

IC ID-nummer: 8039A-CP81000

Symboollabels

De volgende symbolen staan op de onderdelen en de verpakking van de processor:

Symbol	Betekenis
	Zie gebruiksaanwijzing
	Zie waarschuwingen in desbetreffende gebruikersdocumentatie
	Breekbaar
	Minimum-/maximumtemperatuur bij opberging
	Min./max. relatieve luchtvochtigheid
IP57	Beschermingsklasse tegen invloeden van buitenaf <ul style="list-style-type: none"> Beschermd tegen inwerking van vaste vreemde voorwerpen met een diameter groter dan of gelijk aan 1,0 mm. Beschermd tegen storingen door het binnendringen van stof. Beschermd tegen storingen door tijdelijke onderdompeling in water.
IP44	Beschermingsklasse tegen invloeden van buitenaf <ul style="list-style-type: none"> Beschermd tegen inwerking van vaste vreemde voorwerpen met een diameter groter dan of gelijk aan 1,0 mm. Beschermd tegen storingen door opspattend water.
	CE-markering
	CE-markering certificering – Europa

Symbool	Betekenis
	Verwijdering van afval – niet in het vuur gooien
	Verwijdering van afval – gooi de elektrische onderdelen weg volgens de plaatselijke voorschriften
	Certificering – Japan
	Certificering – Australië
	Certificering – Nieuw-Zeeland
SN	Serienummer
	Productiedatum
	Apparatuur type B
Rx Only	Deze apparatuur kan enkel via een specialist worden besteld of aangekocht.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gemengde bronnen – Productgroep voor verantwoord beheerde bronnen en andere gecontroleerde bronnen. • FSC-certificering geldt alleen voor kartonnen verpakkingen.
CP810 geluidsprocessor Cochlear Limited 14 Mars Road, Lane Cove NSW 2066, Australia Made in Australia	Labelinformatie voor de geluidsprocessor

Wettelijke verklaring

De beweringen in deze gebruiksaanwijzing zijn voor zover bekend waar en correct op het moment van publicatie. Specifieke gegevens kunnen echter onderhevig zijn aan veranderingen die onopgemerkt blijven.

Nucleus® cochleaire implantaatsystemen zijn beschermd door een of meer internationale patenten.

© Cochlear Limited 2009

Woordenlijst

Accessoire-aansluiting	Vierpins aansluiting voor de bevestiging van accessoires aan het processordeel.
Adapter voor Freedom™-accessoires van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Verbindt accessoires zoals FM-snoeren en Freedom™ controle-oortelefoons met de geluidsprocessor.
Afstandsbediening CR110	Een draagbare afstandsbediening waarmee u met uw geluidsprocessor van de serie Cochlear Nucleus CP810 kunt communiceren. Deze biedt ook hulp bij het herkennen en verhelpen van problemen.
Automatische luisterspoel	Schakelt de luisterspoel automatisch in/uit, als u de telefoon gebruikt of als u in een omgeving met ringleiding bent.
Batterijmodule	Voorziet de geluidsprocessor van energie. De processor kan worden gevoed door een standaard batterijmodule of een oplaadbare batterijmodule.
Cochlear™ Nucleus® bilateraal persoonlijk audiosnoer van de serie CP800	Verbindt een geluidsbron op batterijen met twee geluidsprocessors (tweezijdig gebruik).
Cochlear™ Nucleus®-batterijlader van de serie CP800	Wordt gebruikt om oplaadbare batterijen van de geluidsprocessor en/of uw afstandsbediening op te laden.
Cochlear™ Nucleus® CP810 geluidsprocessor	Wordt samen met het cochleaire implantaat gebruikt om geluid naar het slakkenhuis over te brengen.

Cochlear™ Nucleus®-draagetui van de serie CP800	Een klein etui voor het dragen van de processor.
Cochlear™ Nucleus®-Snugfit™ van de serie CP800	Hiermee wordt het processordeel steviger op zijn plaats gehouden achter het oor.
Controle-oortelefoons	Wordt gebruikt door een persoon die zonder hoorhulpen kan horen, om te controleren of er geluid wordt ontvangen door de processormicrofoons, de luisterspoel of een geluidsaccessoire.
CP810 geluidsprocessor	Zie Cochlear Nucleus CP810 geluidsprocessor.
Dagelijks-programma	Ideaal voor de alledaagse luistersituaties.
Dekseltje voor de geluidsprocessor	Personaliseert de geluidsprocessor. De dekseltjes kunnen ook worden gebruikt om de geluidsprocessor te beschermen tegen krassen.
Drukken	De handeling van het indrukken van een toets op de geluidsprocessor.
Eenvoudige gebruikersinterface	Hierdoor kunt u met de processorknoppen de volgende functies uitvoeren: <ul style="list-style-type: none">• De processor in- en uitschakelen.• Het actuele programma wijzigen.• De luisterspoel in- en uitschakelen.• Knoppen van de processor vergrendelen en ontgrendelen.

FM-snoer	Wordt gebruikt om geluidssignalen van in de handel verkrijgbare solosystemen naar de geluidsprocessor te zenden.
Focusprogramma	Praktisch als er veel achtergrondgeluiden zijn, maar u zich wilt concentreren op het horen van één persoon of een kleine groep van personen.
Freedom controle-oortelefoons	Zie controle-oortelefoons.
Geavanceerde gebruikersinterface	Hierdoor kunt u met de processorknoppen de volgende functies uitvoeren: <ul style="list-style-type: none"> • De processor in- en uitschakelen. • Het actuele programma wijzigen. • De luisterspoel in- en uitschakelen. • Knoppen van de processor vergrendelen en ontgrendelen. • De microfoongevoeligheid en het volume wijzigen.
Geluidsaccessoires	Wordt gebruikt om het horen in verschillende luistersituaties te optimaliseren.
Geluidsprocessor	Vangt het geluid op en codeert het voordat het door de zendspoel naar het cochleaire implantaat wordt gezonden. Deze bestaat uit een processordeel, batterijmodule, oorhaak, zendspoel en -snoer.
Gevoeligheid	Bepaalt het minimumniveau van inputsignalen dat voor stimulatie nodig is.

Implantaat	Een implantaat is een elektronisch toestel dat beschadigde haarcellen in het binnenoor of slakkenhuis omzeilt en direct de gehoorzenuwen stimuleert. Het bestaat uit een ontvangerstimulator en een elektrodebundel.
Indicatielicht	Een tweekleurige lichtdiode. Het biedt een visuele indicatie als u een functie uitvoert of als er een probleem is met de processor.
IP44	Dit is de beschermingsklasse voor invloeden van buitenaf van de CP810 geluidsprocessor bij gebruik van wegwerpbatterijen. Voor meer informatie, zie <i>De processor tegen stof- en waterschade beschermen</i> .
IP57	Dit is de beschermingsklasse voor invloeden van buitenaf van de processor bij gebruik van de oplaadbare batterijmodule. Voor meer informatie, zie <i>De processor tegen stof- en waterschade beschermen</i> .
Klepje accessoire-aansluiting	Klepje dat de accessoire-aansluiting beschermt.
Lawaaiprogramma	Geschikt voor situaties met veel achtergrondgeluiden en verbetert de hoorbaarheid van gewenste geluiden uit alle richtingen.
LiteWear-bevestigingshulp van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Bevestigt het LiteWear-etui aan uw kleding.
LiteWear-draagoptie van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Hiermee kan de batterijmodule op het lichaam worden bevestigd.

LiteWear-etui van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Beschermt de batterijmodule en houdt deze veilig op zijn plaats bij de LiteWear-draagoptie.
LiteWear-snoer van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Bevestigt het processordeel aan de LiteWear-draagoptie.
Luisterspoel	Een ingebouwde antenne die signalen ontvangt van telefoons, een ruimte met ringleiding of van een persoonlijke ringleiding zoals een halslus of een ringleidingkussen (in de handel verkrijgbaar).
Microfoonbeschermers	Beschermen de microfoons tegen vuil en vocht.
Microfoongevoeligheid	Hiermee stelt u het laagste geluidsniveau in dat door de microfoons wordt opgevangen.
Microfoons	Vangt geluid op dat door het processordeel wordt gecodeerd.
Muziekprogramma	Wordt gebruikt om naar allerlei soorten muziek uit om het even welke geluidsbron te luisteren.
Nucleus®	Nucleus is de merknaam voor de categorie cochleaire implanteerbare oplossingen bij gehoorverlies van Cochlear Limited.
Oorhaak	Bevestigt de processor aan het oor. De oorhaak is aan het processordeel bevestigd.
Oplaadbare batterijmodule van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Dit is de oplaadbare batterij.
Persoonlijk audiosnoer van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Verbindt een geluidsbron op batterijen met een enkele geluidsprocessor.

Persoonlijk signaal	U hoort een signaal als u een functie uitvoert of als er een probleem is met uw processor.
Processor	Zie geluidsprocessor.
Processordeel	Onderdeel van de processor waarin de geluidssignalen worden gecodeerd voor overdracht naar het implantaat.
Programma	Instellingen die bepalen hoe een processor geluiden uit de omgeving omzet in gegevens voor de kanaalstimulatie voor de elektrodebundel van de gebruiker. Er zijn maximaal vier programma's beschikbaar die u kunt gebruiken, afhankelijk van de programmering van uw processor door uw specialist.
Reversmicrofoon van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Verbeterd de hoorprestaties in lawaaierige omgevingen.
Slakkenhuis	Het gehoordeel van het binnenoer dat door het implantaat wordt gestimuleerd om gehoor te realiseren.
SmartSound™	SmartSound is een set van vier geluidsverwerkende technologieën. Deze technologieën worden toegepast op vier beschikbare programma's en bepalen op welke wijze de geluidsverwerking in verschillende luistersituaties plaatsvindt.
Standaard batterijmodule van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Kan twee wegwerpbatterijen bevatten. De standaard batterijmodule bestaat uit een batterijhouder en een batterijdekseltje.

Stroomisolatiesnoer van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Biedt elektrische bescherming als het persoonlijke audiosnoer of het bilaterale persoonlijke audiosnoer met een op het lichtnet aangesloten geluidsbron wordt verbonden.
Tegen openen beveiligd batterijdekseltje van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Hiermee kan het batterijdekseltje aan de batterijhouder worden vergrendeld. Hierdoor wordt voorkomen dat kinderen het batterijdekseltje van de batterijhouder verwijderen.
Universele stroomadapter van de serie Cochlear™ Nucleus® CP800	Sluit de batterijlader van de serie CP800 aan op het lichtnet.
Volume	Het volume bepaalt uw waarneming van de geluidssterkte.
Waarschuwing	Geeft een fout van de processor of een waarschuwing aan.
Zendspoel	Onderdeel van de geluidsprocessor dat op de zijkant van het hoofd wordt geplaatst. Het processordeel stuurt digitaal gecodeerd geluid door de zendspoel naar het implantaat net onder de huid.
Zendspoelmagneet	Hiermee wordt de zendspoel op zijn plaats boven het implantaat gehouden.
Zendspoelsnoer	Het snoer dat de zendspoel op het processordeel bevestigt.
Zephyr Dry & Store®	Onderdeel waarmee vocht uit de geluidsprocessor wordt verwijderd.

Index

A

Automatische luisterspoel 35-36

B

Batterijmodule 10

- bevestigen 30
- indicatielichten op de batterijlader 46
- opladen 44-45
- vergrendelen en ontgrendelen 26
- vervangen 41-43
- verwijderen 29
- waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen 47-48

Beschermen

- tegen stof 58-59
- tegen waterschade 58-59

Bewaren

- persoonlijke gegevens 65
- processor 61-62

C

Certificering en geldende normen 69

D

Dekseltjes voor de geluidsprocessor

- bevestigen 55
- verwijderen 56

Draagoptie

- veranderen 25

Drogen

- de Dry and Store gebruiken 59
- processor 59–60

F

FCC-conformiteit 69–70

G

Garantie 65

Geavanceerde gebruikersinterface 38-39

Geluidsaccessoires

- een Freedom-geluidsaccessoire aansluiten 53
- gebruiken 49
- het stroomisolatiesnoer gebruiken 53
- koppelen en ontkoppelen 52
- van geluidsaccessoire naar microfoons schakelen 54
- van microfoons naar geluidsaccessoire schakelen 54
- waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen 54

Geluidsprocessor 7

Geluidssterkte

- wijzigen 36–38

I

Indicatielichten 32–34

IP-code van de processor 58–59

K

Knoppen

de geavanceerde gebruikersinterface gebruiken 38–39

ontgrendelen 38

processor inschakelen 31

processor uitschakelen 31

van programma wisselen 31–32

vergrendelen 38

L

LiteWear-snoer 25

Luisterspoel 35

M

Materiaal 66–67

Microfoonbeschermers 13

vervangen 60

Microfoongevoeligheid

instellen 37

Microfoonvolume

instellen 37–38

O

Omgevingsvoorwaarden 68

- opslagtemperatuur 68
- relatieve luchtvochtigheid bij opslag 68
- relatieve luchtvochtigheid bij werking 68
- temperatuur bij werking 68

Onderhoud van de processor

- de batterijlader reinigen 61
- de processor bij lage en hoge temperaturen dragen 57
- de processor laten drogen 59–60
- de processor opbergen 61–62
- de processor tegen stof- en waterschade beschermen 58–59
- de Zephyr Dry and Store gebruiken 59–60
- het opbergdoosje gebruiken 61
- microfoonbeschermers vervangen 60
- processoronderdelen reinigen 60–61

Oorhaak 10

- vervangen 18

Opbergdoosje voor dagelijks gebruik 61

P

Persoonlijke signalen 34–35

Processor

- draagoptie veranderen 25
- dragen 15–26
- garantie 65
- gebruiken 31–39
- gegevens 65–68
- indicatielichten 32–34
- inschakelen 31
- knoppen vergrendelen en ontgrendelen 38
- onderdelen 9

- onderhoud 57–61
- op het oor plaatsen 15
- opties 14
- persoonlijke signalen 34–35
- processors herkennen 28
- serienummer 65
- telefoneren met de processor 36
- uitschakelen 31
- van programma wisselen 31–32
- waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen 62–63

Processordeel 9

- de batterijmodule aan het processordeel bevestigen 30
- de batterijmodule van het processordeel verwijderen 29
- de zendspoel op het processordeel bevestigen 16

Programma's

- wisselen 31–32

R

Reinigen

- de batterijlader 61
- processoronderdelen 60–61

S

SmartSound 14

Snugfit 23

- bevestigen 23
- verwijderen 23

Symboollabels 71–73

T

Tegen openen beveiligd batterijdekseltje

ontgrendelen 27

vergrendelen 27

Telefoon

gebruiken 36

V

Vergrendelen en ontgrendelen

batterijmodule 25

knoppen van de processor 38

tegen openen beveiligd batterijdekseltje 27

W

Wettelijke verklaring 73

Woordenlijst 75–80

Z

Zendspoel

controleren 39

op het processordeel bevestigen 16

Zendspoelmagneet 13

de diepte aanpassen 19

de sterkte wijzigen 20–21

Zendspoelsnoer 12

op de zendspoel bevestigen 16

vervangen 21–23

Zephyr Dry and Store 59

Opmerkingen

Opmerkingen